



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 335/8329241 – E-mail: pg.tappeiner@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2018/2019

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 58

del/vom 27/05/2019

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT	3244
CAMPIONATO DI PROMOZIONE: SPAREGGIO SECONDE CLASSIFICATE CPA DI TRENTO E CPA DI BOLZANO	3244
COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN	3244
SPAREGGI CAMPIONATI / ENTSCHEIDUNGSSPIELE MEISTERSCHAFTEN	3244
GARE FINALI GIRONI C E D / FINALSPIELE KREISE C UND D	3246
RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B – JUGEND UNDER 15	3247
TORNEO ESORDIENTI 9 CONTRO 9 MISTI – TURNIER C-JUGEND 9 GEGEN 9 GEMISCHT	3249
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE	3250
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ	3251

Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

Campionato di Promozione: Spareggio Seconde Classificate CPA di Trento e CPA di Bolzano

La squadra seconda classificata nel campionato di Promozione del CPA di Trento disputerà la gara di spareggio con la seconda classificata del CPA di Bolzano a:

LAVIS A (sint.) – GIOVEDÌ 30 MAGGIO 2019 – ORE 20:30
U.S.D. ALENSE – S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL

GARA DI FINALE MODALITA' TECNICHE

La gara si effettuerà in due tempi da 45 minuti ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, si disputeranno due tempi supplementari di 15' ciascuno. Qualora persistesse ulteriormente il risultato di parità, per determinare la squadra vincente verranno effettuati i tiri di rigore secondo quanto stabilito dalla normativa vigente. Alla squadra prima menzionata sono assegnati gli adempimenti spettanti alle Società ospitanti, si evidenzia che per la richiesta Forza Pubblica provvederà direttamente il CPA Trento LND.

Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

Spareggi Campionati / Entscheidungsspiele Meisterschaften

Gara di Spareggio Vincente Campionato 2^ Categoria Girone A

Entscheidungsspiel Kreissieger 2. Amateurliga Kreis A

<i>Data / Datum</i>	<i>Orario / Uhrzeit</i>	<i>Spareggio / Entscheidungsspiel</i>	<i>Campo / Spielfeld</i>
Mer./Mit. 29/05/19	Ore 20.00 Uhr	PLAUS – SLUDERNO	Silandro / Schlanders Grobn

Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

La gara sarà diretta da una terna arbitrale.

La Società prima menzionata fungerà da squadra ospitante con tutti gli obblighi previsti dall'art. 65 delle N.O.I.F.

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLA SOCIETA' PRIMA MENZIONATA L'OBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA.

Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

Die ersterwähnte Mannschaft gilt als Heimmannschaft und hat somit alle Massnahmen laut Art. 65 der N.O.I.F. zu treffen.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT DER ERST ERWÄHNTEN MANNSCHAFT DIE ANFORDERUNG DER ÖFFENTLICHEN BEHÖRDEN ZU STELLEN.

**Gara di Spareggio 2^ classificata
Campionato 1^ Categoria Girone A**

**Entscheidungsspiel Zweitplatzierte
Kreissieger 1. Amateurliga Kreis A**

<i>Data / Datum</i>	<i>Orario / Uhrzeit</i>	<i>Spareggio / Entscheidungsspiel</i>	<i>Campo / Spielfeld</i>
Ven./Fre. 31/05/19	Ore 20.00 Uhr	MERANO MERAN – NALS	Lana

Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

La gara sarà diretta da una terna arbitrale.

La Società prima menzionata fungerà da squadra ospitante con tutti gli obblighi previsti dall'art. 65 delle N.O.I.F.

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLA SOCIETA' PRIMA MENZIONATA L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA.

Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

Die ersterwähnte Mannschaft gilt als Heimmannschaft und hat somit alle Massnahmen laut Art. 65 der N.O.I.F. zu treffen.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT DER ERST ERWÄHNTEN MANNSCHAFT DIE ANFORDERUNG DER ÖFFENTLICHEN BEHÖRDEN ZU STELLEN.

**GARA SPAREGGIO terzultima
ulteriore retrocessione 1^CATEGORIA**

**ENTSCHEIDUNGSSPIEL drittletzte
zusätzlicher Abstieg 1.AMATEURLIGA**

<i>Data / Datum</i>	<i>Orario / Uhrzeit</i>	<i>Spareggio / Entscheidungsspiel</i>	<i>Campo / Spielfeld</i>
Dom./Son. 02/06/19	Ore 17.00 Uhr	SCHABS – GARGAZON GARGAZZONE	Chiusa / Klausen

Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

La gara sarà diretta da una terna arbitrale.

La Società prima menzionata fungerà da squadra ospitante con tutti gli obblighi previsti dall'art. 65 delle N.O.I.F.

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLA SOCIETA' PRIMA MENZIONATA L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA.

Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

Die ersterwähnte Mannschaft gilt als Heimmannschaft und hat somit alle Massnahmen laut Art. 65 der N.O.I.F. zu treffen.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT DER ERST ERWÄHNTEN MANNSCHAFT DIE ANFORDERUNG DER ÖFFENTLICHEN BEHÖRDEN ZU STELLEN.

Gare Finali Gironi C e D / Finalspleie Kreise C und D

FINALE Juniores Under 19 Vincenti Gironi C e D

FINALSPIEL Junioren Under 19 Sieger Kreise C und D

<i>Data / Datum</i>	<i>Orario / Uhrzeit</i>	<i>Spareggio / Entscheidungsspiel</i>	<i>Campo / Spielfeld</i>
Ven./Fre. 31/05/19	Ore 20.00 Uhr	ST. MARTIN MOOS – KLAUSEN CHIUSA	Caldaro / Kaltern Sint.

Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

La gara sarà diretta da una terna arbitrale.

La Società prima menzionata fungerà da squadra ospitante con tutti gli obblighi previsti dall'art. 65 delle N.O.I.F.

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLA SOCIETA' PRIMA MENZIONATA L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA.

Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

Die ersterwähnte Mannschaft gilt als Heimmannschaft und hat somit alle Massnahmen laut Art. 65 der N.O.I.F. zu treffen.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT DER ERST ERWÄHNTEN MANNSCHAFT DIE ANFORDERUNG DER ÖFFENTLICHEN BEHÖRDEN ZU STELLEN.

FINALE Giovanissimi Under 15 Vincenti Gironi C e D

FINALSPIEL B – Jugend Under 15 Sieger Kreise C und D

<i>Data / Datum</i>	<i>Orario / Uhrzeit</i>	<i>Spareggio / Entscheidungsspiel</i>	<i>Campo / Spielfeld</i>
Lun./Mon. 3/06/19	Ore 19.00 Uhr	VIRTUS BOLZANO – NEUMARKT EGNA	Caldaro / Kaltern Sint.

Sarà effettuata in due tempi di 35' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 10' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

La gara sarà diretta da una terna arbitrale.

La Società prima menzionata fungerà da squadra ospitante con tutti gli obblighi previsti dall'art. 65 delle N.O.I.F.

Es werden zwei Halbzeiten zu je 35 Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 10 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

Die ersterwähnte Mannschaft gilt als Heimmannschaft und hat somit alle Massnahmen laut Art. 65 der N.O.I.F. zu treffen.

RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B – JUGEND Under 15

TORNEO ARGE ALP

ARGE ALP TURNIER



Per la partecipazione al Torneo Internazionale **ARGE ALP** per Rappresentative **Giovanissimi Under 15**, che si svolgerà **dal 30 maggio al 2 giugno 2019 a Borgo Chiese, Pieve di Bono-Prezzo, Sella Giudicarie nel Trentino**, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori:

Für die Teilnahme am Internationalen Turnier **ARGE ALP** der Auswahlmannschaften **B-Jugend Under 15**, welches **vom 30. Mai bis 02. Juni 2019 in Borgo Chiese, Pieve di Bono-Prezzo, Sella Giudicarie im Trentino** stattfindet, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler ein:

	AUSWAHL RIDNAUNTAL	Gasser Elias
F.C.	BOZNER	Mayr Noah
S.S.V.	BRIXEN	Sokola Klaidi
A.F.C.	EPPAN	Franzoso Gabriel, Rabensteiner Timon
A.S.D.	LAAS LASA	Schönthaler Jonathan
A.S.	MALLES MALS	Stecher Laurin
A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Antonelli Alessio, Leka Florian, Malafronte Francesco, Ortolani Alessandro
S.C.	RASEN A.S.D.	Zitturi Fabian
A.S.V.	RITTEN SPORT	Plattner Armin
AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Lipinski Konrad
S.C.D.	ST. GEORGEN	Dejaco Hannes, Hysomemaj Martin, Lechner Alex, Niederkofler Manuel

Consigliere / Vorstandsmitglied:	CREPAZ OTTO
Selezionatore / Auswahltrainer:	MARANER MARCO
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:	CREPAZ WOLFGANG
Medico / Arzt:	BUSETTI JOHANN
Massaggiatore / Masseur:	BRUNNER KARL
Collaboratori / Mitarbeiter:	DEGASPERI UMBERTO

Alloggio della Rappresentativa ALTO ADIGE:

Unterkunft der Auswahlmannschaft SÜDTIROL:

Albergo GENZIANELLA

Via Benedetto Lucchi, 6 – 38087 Sella Giudicarie fraz. Roncone (TN)

Tel. +39 0465 901035 Fax +39 0465 900312

www.albergogenzianella.net - info@albergogenzianella.net

Programma Gare Rappresentativa:

Spielprogramm Auswahlmannschaft:

Venerdì / Freitag 31/05/19 ore 11.00 Uhr a/in Condino: TIROLO TIROL – ALTO ADIGE SÜDTIROL

Venerdì / Freitag 31/05/19 ore 16.45 Uhr a/in Pieve Bono: ALTO ADIGE SÜDTIROL – SALISBURGO SALZBURG

Sabato / Samstag 01/06/19 ore 11.00 Uhr a/in Breguzzo: TICINO TESSIN – ALTO ADIGE SÜDTIROL

Domenica / Sonntag 02/06/2019 mattina / vormittag

Partite Finali dal 1° al 8° posto – Finalsplele vom 1. bis 8. Rang

SI RACCOMANDA:

- la massima puntualità
- **di portare al seguito carta d'identità valida oppure passaporto**
- scarpe da gioco in perfetto ordine

Partenza: ritrovo della Rappresentativa **giovedì 30 maggio 2019** per partenza in pullman:

- alle ore 13.30 presso il Comitato Provinciale Autonomo Bolzano in Via B. Buozzi 9/b a Bolzano (parcheeggio stazione treno Bolzano Sud – Zona Fiera);

Ritorno: domenica 2 maggio 2019 pomeriggio.

Materiale di Rappresentanza:

Ad ogni calciatore verrà rilasciato il seguente materiale sportivo:

- 1 borsa da calcio, 1 giacca, 1 tuta di rappresentanza (giacca e pantalone), 2 kit (polo e pantaloncino), 1 kit da riscaldamento.

Al ritorno dovrà essere riconsegnato il seguente materiale:

- 1 borsa da calcio
- 1 giacca

Si raccomanda di portare le scarpe da gioco (per campi in erba naturale e in erba artificiale) e da ginnastica in perfetto ordine.

Inoltre si ricorda che ogni calciatore dovrà portare la propria carta d'identità (controllare che non sia scaduta).

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

MAN VERLANGT:

- äußerste Pünktlichkeit
- **einen gültigen Personalausweis oder Reisepass**
- ordnungsgemäße Fußballschuhe mitzubringen

Abfahrt: Treffpunkt der Auswahlmannschaften **Donnerstag, 30. Mai 2019** Abfahrt Reisebus:

- um 13.30 Uhr beim Autonomen Landeskomitee Bozen B. Buozzi Str. 9/b in Bozen (Parkplatz Zugbahnhof Bozen Süd – Zone Messehalle);

Rückkehr: Sonntag 02. Juni 2019 nachmittags.

Sportbekleidung:

Jeder Fußballspieler hat folgende Sportbekleidung erhalten:

- 1 Fußballtasche, 1 Jacke, 1 Trainingsanzug (Jacke und Hose), 2 Kit (Polo und kurze Hosen), 1 Kit zum Einwärmen.

Bei der Rückkunft muss folgendes Material abgegeben werden:

- 1 Fußballtasche
- 1 Jacke

Man erinnert ordnungsgemäße Fußballschuhe (für Naturrasen und Kunstrasen) und Turnschuhe mitzubringen.

Außerdem muss jeder Fußballspieler den Personalausweis (Verfallsdatum überprüfen) mitnehmen.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

Torneo Esordienti 9 contro 9 misti – Turnier C-Jugend 9 gegen 9 gemischt

In riferimento e a integrazione di quanto indicato nel Comunicato nr. 28 del 13/12/2018 e onde consentire alle società di programmare i propri impegni, si porta a conoscenza il programma per la fase finale.

Al termine del torneo le squadre classificate ai primi due posti dei Gironi A, B, C e D disputeranno le semifinali.

Gare di Semifinali:

- a) vincente del girone A contro la seconda classificata del girone B
- b) Vincente del girone B contro la seconda classificata del girone A

Gare di Semifinali:

- c) vincente del girone C contro la seconda classificata del girone D
- d) Vincente del girone D contro la seconda classificata del girone C

In caso di parità tra due o più squadre vale la classifica avulsa.

Gara di Finale:

Le 2 finali si svolgeranno tra il 03/06 e 09/06/2019 su campo neutro.

Si pubblicano gli accoppiamenti. Le società interessate si stanno concordando per la programmazione delle gare, che saranno pubblicate con Comunicato di giovedì:

In Bezug und in Ergänzung zu den Mitteilungen im Rundschreiben Nr. 28 vom 13/12/2018 und um den teilnehmenden Mannschaften eine Programmierung zu ermöglichen, teilen wir das Programm der Finalspiele mit.

Am Ende des Turniers werden die Erst- und Zweitplatzierten Mannschaften der Kreise A, B, C und D die Halbfinalspiele bestreiten.

Halbfinalspiele:

- a) Sieger Kreis A gegen Zweitplatzierte Kreis B
- b) Sieger Kreis B gegen Zweitplatzierte Kreis A

Halbfinalspiele:

- c) Sieger Kreis C gegen Zweitplatzierte Kreis D
- d) Sieger Kreis D gegen Zweitplatzierte Kreis C

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Finalspiel:

Die beiden Finalspiele finden vom 03/06 bis 09/06/2019 auf neutraler Sportanlage statt.

Man veröffentlicht die Paarungen. Die Vereine klären die Programmierung der Spiele ab, welche im Rundschreiben am Donnerstag veröffentlicht werden:

Vincente del girone A contro la seconda classificata del girone B - Sieger Kreis A gegen Zweitplatzierte Kreis B
F.C.D. ALTO ADIGE – S.S.V. TAUFERS

Vincente del girone B contro la seconda classificata del girone A - Sieger Kreis B gegen Zweitplatzierte Kreis A
A.S.C. JUGEND NEUGRIES – A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN B

Vincente del girone C contro la seconda classificata del girone D - Sieger Kreis C gegen Zweitplatzierte Kreis D
A.S.V. KALTERER FUSSBALL – A.S.D. LAIVES BRONZOLO

Vincente del girone D contro la seconda classificata del girone C - Sieger Kreis D gegen Zweitplatzierte Kreis C
A.S.V. NEUSTIFT – S.S.V. BRUNICO BRUNECK

Regolamento

Le partite si svolgeranno con le stesse modalità dei Campionati, rispettando il regolamento delle sostituzioni e utilizzando i Shoot Out dopo il primo e secondo tempo di gioco.

Il risultato sarà determinato come nelle gare di campionato con i punteggi per tempo sommando il punteggio dei Shoot Out previsti dal CU nr. 1.

In caso di parità al termine dei 3 tempi e dei Shoot Out, si effettueranno ulteriori Shoot Out ad oltranza fino al primo errore di una squadra.

Le gare saranno dirette da arbitri federali: ogni squadra dovrà mettere a disposizione un dirigente/giocatore in qualità di segnalinee.

Ogni società deve presentare la lista ed i cartellini degli atleti partecipanti.

Reglement

Die Spiele werden mit den selben Richtlinien der Meisterschaft ausgetragen, mit dem Reglement der Auswechslungen und mit den Shoot Out nach der ersten und zweiten Spielzeit.

Das Spielergebnis wird mittels Punkte pro Spielzeit zusätzlich zu den Punkten des Shoot Out ermittelt, wie im Laufe der Meisterschaft angewandt und im OR Nr. 1 vorgesehen.

Bei einem Unentschieden nach den 3 Spielzeiten und dem Shoot Out, werden weitere Shoot Out abgehalten bis zum Fehler einer Mannschaft.

Die Spiele werden von Offiziellen Schiedsrichtern geleitet; jede Mannschaft muss einen Assistenten zu Verfügung stellen.

Jede Mannschaft muss die Liste und die Ausweise der teilnehmenden Spieler abgeben.

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

PROMOZIONE / LANDESLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 26/05/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 15 Giornata - R		
KALTERER SV FUSSBALL	- BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	0 - 0

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 26/05/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 13 Giornata - R		
NALS	- HASLACHER S.V.	4 - 2
SCHLANDERS	- MERANO MERAN CALCIO	1 - 1

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 26/05/2019

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 11 Giornata - R		
SLUDERNO	- CASTELBELLO CIARDES	3 - 0
SPORTVEREIN PLAUS	- GIRLAN	2 - 1

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, Zelger Alexander, assistito dal Sostituto Giudice Sportivo Bardelli Angelo e dal rappresentante A.I.A., nella seduta del 27/05/2019, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Zelger Alexander, in Anwesenheit des stellvertretenden Sportrichters Bardelli Angelo und des Vertreters der Schiedsrichter Vereinigung, hat in der Sitzung vom 27/05/2019 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 26/ 5/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (X INFR)

PUERGSTALLER SAMUEL (KALTERER SV FUSSBALL)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

DELLASEGA CLAUDIO (KALTERER SV FUSSBALL)

1[^] CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 26/ 5/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

AMMONIZIONE E DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG

CORRADO STEFANO (HASLACHER S.V.)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

HUBER ANDREAS (HASLACHER S.V.)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

TAPPEINER FRANZ (SCHLANDERS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

TIBOLLA SIMONE (NALS) TSCHOLL MARTIN (SCHLANDERS)

2[^] CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 26/ 5/2019

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FIERRO GIACOMO (GIRLAN) SINN TOBIAS (GIRLAN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

SCHWEIGKOFER BENJAMIN (GIRLAN) PEER FELIX (SPORTVEREIN PLAUS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

EBNER TOBIAS (GIRLAN)

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 27/05/2019.**

**Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion**

"Wir weisen darauf hin, dass für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN
LANDESKOMITEE BOZEN AM 27/05/2019.**

**Il Presidente - Der Präsident
Paul Georg Tappeiner**